



Qorti tal-Appell Kriminali
Onor. Imhalled Dr. Edwina Grima LL.D.

Appell Nru: 391/ 2018

Il-Pulizija
Spettur Colin Sheldon

Vs

Isabella Debattista

Illum is-27 ta' Novembru, 2020

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi dedotti kontra l-appellanti Isabella Debattista detentrici tal-karta tal-identita Maltija bin-numru 409160(M), akkuzata quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali talli:

Ghan-nom u in rappreżentanza ta' Mirabelle Enterprises Limited (C 5537) u/jew persuna registrata mall-Kummissarju tat-Taxxi, skont l-Att ta' l-1998 dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Att Nru. XXIII ta' l-1998) u regolamenti magħmula bis-saħħa ta' l-istess Att, waqt spezzjoni ta' sorpriża li seħħet fil-21 ta' Settembru, 2016 ġewwa Fat Harry's Pub (The Mirabelle) li jinsab ġewwa Bay Square, Buġiba, rriżulta li jew hi impjegati tagħha jew xi persuna oħra kienet qed tagħxi għan-nom tagħha, naqset li tagħti jew tipproduci riċevuta fiskali manwali kif approvati mill-Kummissarju, li jikkonformaw mal-htigijiet speċifikati fil-partita 13 tat-Tlettax il-Skeda li tinsab ma' l-Att ta' l-1998 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud skont il-kumpens lilha imħallas, u dan bi ksur tal-partiti 1,2,3 u 10 ta' l-imsemmija Skeda u l-artikoli 51 u 77 (a) u (e) u 81 u 82 ta' l-Att Nru. XXIII ta' l-1998.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tas-17 ta' Ottubru, 2018 fejn irriżulta li rċevuta pprezentata Dok D ma hijiex riċevuta fiskali tat-13 il-skeda li tinsab ma' l-Att ta' l-1998 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud u dan bi ksur tal-partiti 1, 2, 3 u 10 ta' l-imsemmija Skeda u l-artikoli 51 u 77 (a) u (e) u 81 u 82 ta' l-Att numru XXIII ta' l-1998 u għaldaqstant il-Qorti toħroġ multa ta' €1,200.

Rat ir-rikors tal-appellanti Isabella Debattista, pprezentat fit-23 ta' Ottubru, 2018, fejn talbet lill-Qorti tirriforma, tvarja u tibdel is-sentenza appellata u dan billi tħassar u tirrevoka l-parti tas-sentenza li fiha l-esponenti nstabat ħatja tal-akkużi dedotti kontriha u konsegwentement fejn l-esponenti giet kkundannata għal-multa ta' €1,200, u minflok tgħaddi sabiex tilliberaha minn kull ħtija u piena, jew alternattivament sabiex tvarja l-piena erogata għal waħda li tkun iktar ekwa u ġusta tenut kont taċ-ċirkostanzi kollha tal-każ.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Rat il-fedina penali aġġornata tal-appellanti esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Semgħet it-trattazzjoni tal-partijiet.

Ikkunsidrat:

Illi l-appellanti tressaq essenzjalment zewg aggravji diretti lejn is-sentenza appellata u dan meta apparti l-aggravju fil-mertu hija tqanqal il-pregudizzjali dwar in-nullita' tas-sentenza ta'l-Ewwel Qorti, liema pregudizzjali huwa imsejjes fuq zewg premessi bl-ewwel waħda tkun dik tan-nuqqas ta' motivazzjonijiet li wasslu għal sejbien ta' ħtija u wkoll n-nuqqas ta' dikjarazzjoni ta' ħtija li wasslet għall-kundanna konsegwenzjali.

Issa d-*decide* tas-sentenza impunjata jaqra hekk:

“Illi jirriżula li rċevuta preżentata illum Dok D ma hijiex l-irċevuta fiskali tat-13 il-skeda li tinsab ma' l-att ta' l-1998 dwar Taxxa fuq

il-Valur Miżjud u dan bi ksur tal-partiti 1,2,3 u 10 ta' l-imsemmija Skeda u l-artikoli 51 u 77 (a) u (e) u 81 u 82 ta' l-Att numru XXIII ta' l-1998 u ghaldaqstant il-Qorti tohroġ multa ta' €1200.

F'din il-parti decizorja huwa evidenti illi hemm enkapsolat kemm il-motiv li wassal lill-Ewwel Qorti ghad-decizjoni taghha kif ukoll l-erogazzjoni tal-piena fil-konfront ta' l-appellanti.

Illi l-artikolu 382 tal-Kap. 9 jiddisponi illi:

“Il-Qorti, meta taghti s-sentenza kontra l-imputat, ghandha tghid il-fatti illi taghhom dan ikun gie misjub hati, taghti l-piena u ssemmi l-artikolu ta' dan il-kodici jew ta' kull ligi ohra li tkun tikkontempla r-reat.”

Illi *r-ratio legis* wara l-artikolu 382 huwa illi s-sentenza tkun cara fis-sens illi kemm il-persuna akkuzata kif ukoll kull min huwa parti fid-decizjoni jifhmu x'kienu dawk il-fatti li dwarhom l-persuna akkuzata tkun qed tigi misjuba hatja, u wara dan tigi erogata dik il-piena ghal dawk il-fatti li qed jistabbilixxu ir-reita' u jissemmew id-disposizzjonijiet tal-ligi li dwarhom qed tinstab il-htija.

Dan ifisser illi ghalkemm l-ligi ma timponiex bhala rekwizit *ad validitatem* l-esposizzjoni ta' xi motivazzjoni li twassal lil Qorti ghad-decizjoni taghha, huwa evidenti illi, ghalkemm f'termini koncizi, l-Ewwel Qorti fissret ir-raguni li wasslitha ghal kundanna u dan meta sahhqet illi *r-ricevuta* fiskali mertu ta' dawn il-proceduri, fil-fehma taghha, ma kenitx wahda mahruga skond l-ispecifikazzjonijiet imposti fil-ligi.

Issa huwa minnu li s-sentenza appellata hija nieqsa minn dikjarazzjoni ta' htija. Dan maghdud, madanakollu, l-appellanti ma gietx mixlija b'xi pluralita' ta' akkuzi, izda qed tiffaccja akkuza wahda sabiex b'hekk il-parti decizorja ma tohloq ebda dubbju f'mohh il-partijiet involuti f'din il-vertenza gudizzjarja ta' natura penali illi l-appellanti kienet giet misjuba hatja ta' din l-unika akkuza, tant hu hekk illi l-Ewwel Qorti ghaddiet sabiex iccitaw dawk id-disposizzjonijiet tal-ligi li dwarhom kienet qed issib htija u ghaddiet biex tinfliggi l-piena fil-parametri imfassla fil-ligi ghar-reat li dwaru kienet qed

tinstab il-htija. Kwindi fl-fehma tal-Qorti kien hemm osservanza tar-rekwiziti imfassla fl-artikolu 382 tal-Kodici Kriminali, bl-Ewwel Qorti tfassal dawk il-fatti li dwarhom kienet qed tinstab htija, ticcita d-disposizzjonijiet tal-ligi li fuqhom giet imsejsa dik il-htija u teroga l-piena kommensurata ghal dik il-htija. Kif inghad billi l-appellanti giet mixlija biss b'reat uniku u billi ghalhekk ma kien hemm ebda konfuzjoni dwar xhiex kienet qed tinstab hatja, il-fatt illi l-Ewwel Qorti naqqset milli *expressis verbis* taghmel din id-dikjarazzjoni (ghalkemm kien ikun desiderabbli li dan isir) dan ma jwassal ghal ebda vjolazzjoni ta' dak dispost fl-artikolu 382 tal-Kodici Kriminali.

Ghaldaqstant ghal dawn il-motivi dan l-aggravju qed jigi michud.

Ikkunsidrat:

Illi sabiex tindaga l-aggravji imqajma mill-appellanti, l-Qorti ezaminat mill-gdid l-atti tal-kawza u d-deposizzjonijiet tax-xhieda li lkoll regghu xehdu issa fi stadju ta' revizjoni, minn fejn jirrizulta illi nhar il-21 ta' Settembru 2016 l-Ispetturi Lourdes Briffa u Rudolph Fenech mid-dipartiment tat-Taxxa Fuq il-Valur Mizjud ghamlu spezzjoni fl-istabbiliment *Fat Harry's Pub (The Mirabelle)* gewwa Bugibba fejn wara li vverifikaw il-kontenut tar-ricievuta fiskali mahruqa mill-*cash point* ta' dan l-istabbiliment innutaw illi l-*exemption number* li kien hemm fuqha bin-numru 0166 ma kienx ikopri l-istabbiliment tal-*Fat Harry's Pub*, Bugibba. Abbazi ta' dan il-fatt l-appellanti giet mixlija bi ksur tal-hrug ta' ricevuta fiskali mhux konformi mal-ligi kif imfassal fil-Kapitolu 406 tal-Ligijiet ta' Malta. Dan in-numru japplika ghalih it-*taxpayer* li jaghmel uzu minn sistema komputerizzata fejn allura trid issir applikazzjoni mad-Dipartiment biex jigi approvat l-uzu tas-*software* li jsir uzu minnu ghal skopijiet ta' gbir tal-erarju pubbliku. Dan in-numru hu konferma li s-sistema li jkun qed isir uzu minnha hija wahda approvata ghal skopijiet fiskali. Tali approvazzjoni hija imfissra permezz ta' numru ta' ezenzjoni li jigi moghti mill-Kummissarju u li jrid jigi riprodott fuq kull

ricevuta fiskali li trid tinhareg u dan apparti l-isem tal-hanut u in-numru tal-VAT.

Illi il-Prosekuzzjoni issostni illi sabiex dan in-numru fiskali ta' ezenzjoni "EXO 0166", li huwa marbut mas-socjeta Mirabelle Enterprises Limited, liema socjeta kummercjali tiggstixxi diversi stabbilimenti tal-*catering* inkluz il-kumpless bl-isem "the Mirabelle" gewwa Bugibba, jkun applikabbli għall-istabbiliment in kwistjoni trid issir applikazzjoni mit-*taxpayer* mal-Kummissarju li jrid jagħti l-kunsens sabiex isir l-uzu ta' l-istess numru għal kull stabbiliment li jaqa' taht it-tmexxija ta' l-istess socjeta kummercjali. Fil-fatt jirrizulta li hekk sehh fir-rigward ta' l-istabbilimenti l-oħra li jaqghu taht it-tmexxija tas-socjeta "*The Mirabelle Enterprises Limited*", izda mhux għal dak bl-isem ta' *Fat Harry's Pub* li jinsab fl-istess kumpless ta' "*The Mirabelle*" gewwa Bugibba. Jirrizulta nfatti minn dak illi xehdu l-istess xhieda illi dan in-nuqqas sussegwentment gie regolarizzat u dan f'Lulju 2017, wara li kien gie kommess l-att vjolatur mill-appellanti.

L-appellanti minn naha tagħha targumenta illi l-istabbiliment *Fat Harry's Pub* jifforma parti mill-istess kumpless ta' "*The Mirabelle*", ghalkemm kien hemm *cash point* separat għal dan il-*pub*. Tinsisti illi din is-sistema fiskali bin-numru ta' ezenzjoni "EXO 0166" ilha tapplika sa mis-sena 1995 u qatt ma kien hemm problemi mad-Dipartiment tat-Taxxa. Dan anki fid-dawl tal-fatt li l-kumpless jahdem b'sistema centralizzata, approvata mid-Dipartiment, li tikkontrolla kull stabbiliment u tassigura li l-istess huwa konformi mar-rekwiziti imfassla fil-ligi. Fil-fatt ir-ricevuta fiskali mertu ta' dawn il-proceduri u esebietta in atti għandha fuqha l-isem tal-istabbiliment bhala "*Fat Harry's Pub, The Mirabelle*" li allura tindika illi l-istabbiliment kien jifforma parti minn dan il-kumpless u tas-sistema centralizzata tieghu. Jidher illi l-appellanti fil-fatt ikkomunikat mad-Dipartiment tal-VAT, wara li nħargitilha ċ-ċitazzjoni, u dan sabiex tigi ggwidata sabiex tirregolarizza l-posizzjoni tagħha u tigi konformi mal-ligi.

Dan il-fatt waħdu, fil-fehma tal-Qorti huwa indikattiv illi fid-data mertu ta' dawn l-akkużi, kien hemm indubbjament xi nuqqasijiet illi kellhom jigu ndirizzati mill-appellanti b'rabta mas-sistema tal-ħruġ tar-riċevuti fiskali.

Tant hu hekk illi din l-approvazzjoni mill-Kummissaru sabiex il-*Fat Harry's Pub* jiffirma parti mis-sistema komputerizzata ghal skopijiet fiskali tas-socjeta *Mirabelle Enterprises Limited*, saret biss wara li gew intavolati l-proceduri odjerni meta l-appellanti dahhlet l-applikazzjoni sabiex kif inghad tigi konformi mal-ligi. Din l-approvazzjoni kellha tinkiseb necessarjament billi l-hanut ta'l-ikel *Fat Harry's Pub* ghalkemm accessibbli ukoll mill-kumpless *The Mirabelle*, madanakollu ghandu entratura separata ghalih u ukoll *cash point* differenti minn dik tal-kumplament tal-kumpless.

Bil-fatt allura illi l-appellanti naqset milli tohrog ricevuta fiskali konformi mal-ligi u ma' dak mitlub mill-Kummissarju tat-Taxxi, hija kienet qed tipperikola t-taxxa dovuta, indipendentement minn jekk in segwitu hija ddikjaratx tali taxxa fir-*return* ghax-xahar jew xhur relattivi billi fid-data mertu tal-akkuza l-istabbiliment bl-isem *Fat Harry's Pub* gewwa Bugibba kellu jigi meqjus bhala persuna mhux irregistrata ghal finijiet tat-taxxa fuq il-valur mizjud.

Illi allura ghandu jkun evidenti illi saret provvista taxxabbli fejn inharrget ricevuta minn sistema komputerizzata li fil-fehma tal-Kummissarju ma kenitx *VAT compliant* billi l-*exemption number* li kien qed jidher fuq din ir-ricevuta fiskali ma kienx gie approvat minnu. Dan ghaliex it-Tlettat-il Skeda tal-Att jaghti definizzjoni ta' dak li ghandha tfisser "ricevuta fiskali" meta hemm dispost:

"ricevuta fiskali" tfisser ricevuta jew fattura mahruġa f'ghamla provduta jew approvata bil-miktub mill-Kummissarju jew li tkun mahruġa b'mod kif jista' jkun approvat mill-Kummissarju u li jkun fiha t-taghrif u d-dettalji kollha mehtieġa, jew ricevuta mahruġa permezz ta' cash register fiskali, jew ricevuta mahruġa permezz ta' fiscal taxi meter."

Illi allura kull provvista taxxabbli ghandha issir bil-hrug ta' ricevuta fiskali li meta tali ricevuta ma tinharigx minn *cash register* fiskali jew *fiscal taxi meter*, allura ghandha tkun approvata mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud. Issa meta *si tratta* ta' ricevuta fiskali li tinhareg minn sistema komputerizza fejn allura l-persuna taxxabbli tigi ezentata milli tohrog

ricevuta minn *cash register* kif inghad, dan jigi moghti *exemption number*, approvat mill-Kummissarju, liema numru ghandu jigi rifless fir-ricevuta fiskali u dan bil-ghan illi l-konsumatur li jinghata ricevuta, li ma tkunx giet mahruga minn *cash register* fiskali ikun mgharraf li din tekwivali ghal ricevuta fiskali xortawahda billi l-bejjiegh qed jigi awtorizzat jaghmel dan mill-Kummissarju. Allura fin-nuqqas illi dak in-numru jigi indikat jew jekk in-numru indikat ma jkunx approvat mill-Kummissarju, ir-ricevuta li tinhareg ma tkunx *VAT compliant* u ma tikkwalifikax bhala ricevuta fiskali skont il-ligi biex b'hekk dik ir-ricevuta tikkwalifika semplicement bhala *sales receipt* u xejn aktar.

Konsegwentement il-Qorti hija tal-fehma, bhall-Ewwel Qorti qabilha illi l-prosekuzzjoni ressqet bizzejjed provi sal-grad rikjest sabiex tikkonferma l-htija tal-appellanta ghal dak li jirrigwarda l-unika imputazzjoni kif migjuba kontriha.

Ikkunsidrat:

Illi ghal dak li jirrigwarda l-piena erogata fil-konfront tal-appellanti, jinghad illi fit-termini tal-artikolu 77(a) u (e) u l-artikolu 51 tal-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud, l-piena hija dik tal-multa ta' mhux inqas minn seba' mitt euro (€700) u mhux izjed minn tliet elef u hames mitt euro (€3,500). Illi l-Qorti tqies illi ghandu jittiehed in konsiderazzjoni il-fedina penali kwazi nadifa tal-appellanti minn fejn tirrizulta kundanna wahda biss taht il-Kapitolu 452 tal-Ligijiet ta' Malta, izda fuq kollox tqies illi l-Ewwel Qorti kellha tiehu in konsiderazzjoni l-fatt illi l-appellanti ftit zmien wara l-kummissjoni tar-reat, ikkonformat ruhha mal-ligi u kwindi hija tal-fehma illi l-piena erogata ghandha tkun wahda fil-minimu taghha.

Ghal dawn il-motivi, l-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' l-appell in parte, tghaddi ghalhekk biex tikkonferma s-sentenza appellata fejn din sabet lill-

appellanti hatja tal-imputazzjoni migjuba fil-konfront taghha, izda tvarja l-piena inflitta u tikkundannaha ghal hlas ta' multa ta' seba' mitt ewro (€700).

(ft) Imhallef

Vera Kopja

Joyce Agius

Deputat Registratur